**CURRICULUM VITAE**

Luis Daniel González León.

Personal Information.

* Name: Luis Daniel González León.
* Date of Birth: November 20, 1967.
* Nationality: Cuban
* Address: Calle A, No. 16. Comunidad Cientìfica, Biotecnología. Camaguey. Cuba.
* Postal Address: P.O.Box: 101. Camaguey 70100. Cuba
* Phone: (53) 32 265600
* Email address: [luisd.gonzalez@reduc.edu.cu](file:///F:\LUIS%20TRABAJO\PAPERWORK\luisd.gonzalez@reduc.edu.cu)
* Marital status: Married.
* ID: 67112001802
* Driver´s license No.: OH46420.

**University studies**

1985 - 1990: Higher Institute of Foreign Languages **(ISPLE) ¨Pablo Lafargue¨**, Havana, Cuba. ***Degree: Licentiate in American and British Literature. Major in translation and interpretation.***

* PhD. University of Camaguey, Cuba

**Working experience**

* 1990 - 1992 : ISP José Martí. Camaguey. Professor of English Language.
* 1992 - 2004: Center of Genetic Engineering and Biotechnology. Camaguey-Havana (CIGB). Translator and interpreter.
* 2003 - 2005: University of Camaguey. Adjoint professor.
* 2005: University of Camaguey. Professor of Translation and Interpretation.

**Posgraduate Education.**

* 1993. CIGB. Camaguey. Quality control. ISO 9000.
* 1995. CIGB. Camaguey. Microsoft Windows.
* 1997. Center for Coastal Studies. Training in translation.

* 1997. CIGB. Habana. Course English in a World at Peace.
* 2002. CIGB. Camaguey. Management.
* 2005. Camaguey. English teaching by Canadian Specialists.
* 2010. PhD. Information management in interpreting education
* 2012. Camaguey. TKT. University of Cambrige.

Publications.

* Algunas Estrategias para el Proceso Enseñanza-Aprendizaje en los Estudiantes de Lengua Inglesa. Monografias.com. 2006
* Influencia de la Lengua Materna en la Producción de Sonidos de una Segunda Lengua. Monografias.com. 2006
* ¿Por qué las Canciones en las Clases de Inglés como Segunda Lengua? Monografias.com. 2006
* Corrección de los Errores de Pronunciación de las Vocales del Inglés en los hispanohablantes. Monografias.com. 2006
* A Brief History of Canadian-Cuban Affairs. Monografías. Com. 2011
* Information Management in the Translation Process. Translation Journal. 2013
* The Interpreter´s Ultimate Challenge: Humor in Conferences. Translation Journal. 2013.
* Los retos del intérprete de conferencias en la era de la información

<http://www.cubaliteraria.com/articulo.php?idarticulo=16980&idseccion=55>

* Una visión digital a la formación de traductores e intérpretes.

<http://www.sociedadelainformacion.com/Hemeroteca2014.html#45>

* Nuevos desafíos para el intérprete de conferencias en la era de la información

DVD-ROM ISBN 978-959-16-2282-2

23 de abril, 2014. Holguín

**Work as simultaneous conference interpreter.**

* November 1995. International Conference Biotecnología Habana´95. CIGB/Hotel Bello Caribe. Havana.
* July 1997. World Youth Festival. Camaguey.
* September 1997. Cuba-Canada Seminar on taxes. Villa Tayabito Camaguey.
* January 1998. CNN coverage of Pope John Paul´s visit to Camaguey.
* November 1998. International Conference Biotecnología Habana´98. CIGB/Hotel Bello Caribe. Havana.
* April 1999. International Conference on Plant Biotechnology BioVeg´99. Bioplants Center. Ciego de Avila.
* November 1999. International Conference Biotecnología Habana´99. CIGB Havana
* December 1999. International Conference on Plant Biotechnology Habana’99. CIGB Havana
* May 2000. International Conference on Patents and Intellectual Property. CIGB Havana
* April 2001. International Conference on Plant Biotechnology. BioVeg´2001. Bioplants Center. Ciego de Avila.
* November 2002. International Conference Biotecnología Habana´02. CIGB Havana.
* April 2003. International Conference on Plant Biotechnology BioVeg´2003. Bioplants Center. Ciego de Avila.
* November 2003. International Conference Biotecnología Habana´03. CIGB Havana.
* February 2005. International conference on Plant Biotechnology. BioVeg 2005. Bioplants Center. Ciego de Avila.
* May 2007. International Conference on Plant Biotechnology. BioVeg,2007. Hotel Tryp Cayo Coco. Ciego de Avila.
* December 1999. Homage to Nobel Award Winner Mark von Montagu, Assembly Hall. University of Havana.
* May 2009. International Conference on Plant Biotechnology. BioVeg,2009. Hotel Tryp Cayo Coco, Ciego de Avila.
* April 2010. International Conference on Plant Biotechnology. IBP Santa Clara, Villa Clara.
* October 2010. International Conference on Applications and Use of HeberprotP. Conventions Center. Havana.
* December 2010. International Conference on Pharmacology. Havana´10. Hotel Habana Meliá. Havana.
* January 2011. Habana REDOX´11. Hotel Habana Meliá. Havana.
* May 2011. International Conference on Plant Biotechnology BioVeg 2011. Hotel Blau, Cayo Coco, Ciego de Avila.
* November 2011. International Course on Uses and Applications of HeberprotP. CIGB Havana
* November 2011. International Conference Biotecnología Habana ´11. CIGB
* July 2012. IX Meeting of Health Educational Authorities of the Panamerican Health Organization. Hotel Habana Melia. Havana.
* Dicember 2012. International Course on Applications and Uses of HeberprotP. Hotel Meliá Habana/Diabetic Foot Clinic. Havana.
* Dicember 2012. International Conference on Applications and Uses of HeberprotP. Hotel Memories Varadero. Varadero, Matanzas.
* May 2013. International Conference on Plant Biotechnology. BioVeg 2013. Hotel Palma Coco, Cayo Coco, Ciego de Avila.

**Work as translator**

* Translator and reviewer of book **Genetically Modified Organisms**, by Albert Sason. Havana.1998
* Translator of patents and registration of Cuban biotech products.
* Translator and reviewer of Cuban scientific papers for international journals.
* Translator of the GPS Manual for pilots. Commercial Aviation School of Cuba. 2004.
* Translator of general books and documents on demand (medical, legal, scientific, sports, religious, educational, construction, transportation, and others).
* Transcriber English and Spanish.

Other.

Reviewer for the International Journal of Linguistics.

Translator for The Journal of Animal Production (Cuban Journal)